

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 112 (1994)
Heft: 29

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wenn Sie immer an Brandschallschutz denken müssen:

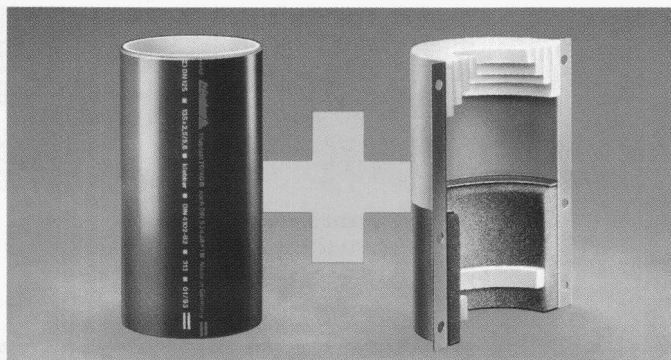


utz plus friaphon!



Denn friaphon hat jetzt Brandschutz plus Schallschutz in einem System! ▲

Damit haben Sie mit Sicherheit an alles gedacht. Zum einen sind Sie für alle Brandabschnitte bestens gerüstet. Mit der neuen Brandschutzmanschette erfüllen Sie sicher alle F 90 Forderungen der Landesbauordnungen – IfBt/DIBt Zulass. Nr. Z.-19.17-602. Zum anderen haben Sie gleichzeitig exzellente Schallschutzwerte. ▲ Dafür sorgt die innovative Schallschutztechnik in Rohr und Manschette. Die



**Zusammen unschlagbar: 1) friaphon mit der Dualtechnik.
2) Die innovative Brandschutzmanschette mit integriertem Schallschutz.**

Meßwerte vom Fraunhofer-Institut geben wir Ihnen gerne auch schriftlich. ▲

Und weil Sie sich bei der Planung auf Wichtigeres konzentrieren müssen: Unser Planer-Servicepaket wird Sie entlasten. Speziell für Sie: ausführliche Unterlagen, Planer-Software, ein umfassendes Schulungsprogramm und vor allem die Beratung durch einen hochqualifizierten Ansprechpartner bei FRIATEC. Bei Ihrem nächsten Problem sollten Sie einfach an uns denken: Tel. 06 21/4 86-15 11, Fax. 06 21/4 86-17 65. ▲

FRIATEC AG
Postfach 30
CH - 8212 Neuhausen 2

friaphon®
HAUSABFLUSS-SYSTEM

Rechteckig, dreieckig, vieleckig, halbrund, rund usw.

ALUHIT-Leichtmetallgitter bieten für alle Form-, Mass- und Gestaltungswünsche Patentlösungen.

ALUHIT[®]
GITTER
DESIGN

**FUNKTIONALITÄT
UND ÄSTHETIK
OK**

Programm: ALUHIT-patentierte Zu- und Abluftgitter, Sonnen- und Wetterschutzgitter, Fassadengestaltungsgitter usw.

ALUHIT-Lineargitter für: Konvektoren- und Brüstungskanäle, Schächte, Rinnen usw.

ALUHIT-Bürstenroste für Eingangsschmutzschleusen.

Wir planen und produzieren ALUHIT-Gitterdesign

Verlangen Sie jetzt die neue Gratis-ALUHIT-Produktdokumentation der Wyss AG. Sie präsentiert die ganze Palette der ALUHIT-Gitter-Architekturprodukte im Detail.



Wyss AG
CH-6014 Littau, Grossmatte 9
Telefon 041 57 56 57
Fax 041 57 21 75

Die modulare GPS - Vermessung von Leica...



WILD GPS-System 200

Das leistungsstarke Satellitenvermessungs- und Präzisionsnavigations-System wird je nach Anwendung und Genauigkeitsanforderung modular mit Ein- oder Zwei- Frequenzempfängern ausgerüstet für den genauen, schnellen und wirtschaftlichen GPS-Einsatz.

- GPS-Vermessungsverfahren:
Static, Rapid-Static, Reoccupation, Stop and Go, Kinematic, AROF
- GPS-Präzisionsnavigation dank RTDGPS
- SKI-Auswerte-Software unter MS-WINDOWS[™] mit Optionen AROF, Transformationen/Projektionen, Netzausgleichung

Mit dem **WILD GPS-System 200** arbeiten Sie heute einfacher und produktiver als je zuvor. Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

Leica AG Verkaufsgesellschaft
CH-8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 21
Tel. 01/ 809 33 11, Fax 01/ 810 79 37
CH-1020 Renens, Rue de Lausanne 60
Tél. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55

Leica

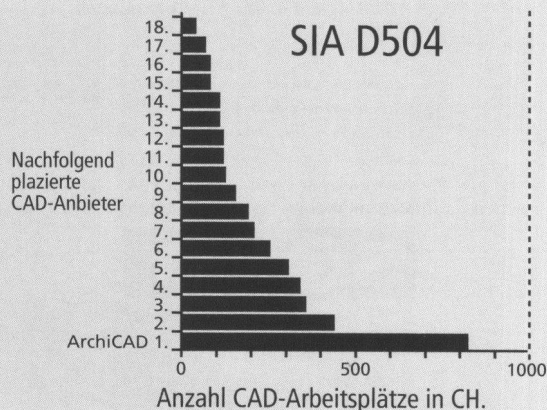
Workstationleistung auf Apple und Windows

Nach SIA D504 Branchenleader für die Schweizer Architekten

ArchiCAD für 2D/3D

- auf Macintosh
- unter Windows

- ☒ Standard ☒ PowerPC
- ☒ Windows 3.1
- ☒ Windows for Workgroups
- ☒ Windows NT



INGENIEUR-&PLANUNGSBÜRO

BOGATZKI AG

Alleiniger Generalvertrieb für ArchiCAD und topCAD in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein:

Ingenieur- & Planungsbüro Bogatzki AG

CH-8105 Regensdorf/Zürich, Bahnstrasse 102
Tel. 01/870 05 01, Fax 01/ 870 06 43

Der Nordpol ist überall

Wenn roher Fisch herumliegt und Schlittenhunde durchs Wohnzimmer preschen, spielen die Kleinen wieder Eskimo.

cuprotherm®

Fussbodenheizungen sind eine tolle Sache. Entscheidend ist allerdings die Wahl des richtigen Materials.

cuprotherm® können Sie guten Gewissens empfehlen. Die Kupferrohre sind durch einen Spezial-Kunststoffmantel geschützt und haben sich jahrzehntelang bewährt. Hohe Korrosionsbeständigkeit und die einfache und schnelle Verlegung zeichnen **cuprotherm®** aus. Umfangreiches Zubehör und Verlegepläne greifen

dem Installateur kräftig unter die Arme. Für nachträgliche Installationen, z. B. bei Sanierungen, verlegen Sie **cuprotherm®** im Dünnaufbau-Gussasphalt. Für den Fall, dass jeder Zentimeter Aufbauhöhe zählt.

Was meinen die Kleinen dazu?

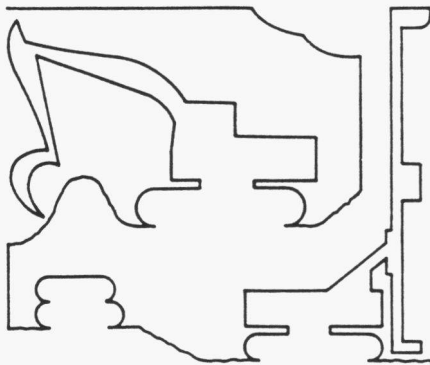
KM (Suisse) SA
Thurgauerstrasse 76
CH-8050 Zürich

KM

cuprotherm®

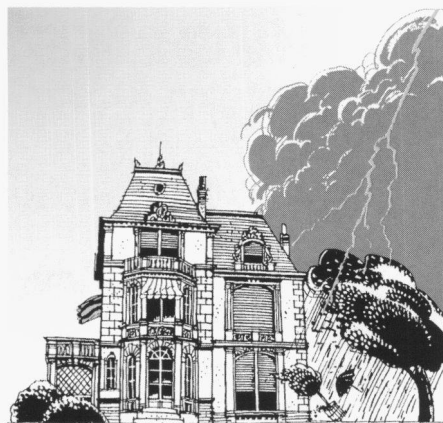


BAUGRUBEN



- Gesamtbaugruben
- Spezialarbeiten im Tiefbau

TERRATECH AG 01/312 20 44



*Donnerwetter? Somfy macht
die Schotten dicht. Automatisch.*

ROLLÄDEN, LAMELLEN- UND SONNEN-
STOREN SOWIE VIELES MEHR BEWEGEN
SICH GANZ NACH IHREN WÜNSCHEN.
ODER NACH DEN LAUNEN DES WET-
TERS. AUTOMATISCH. DANK STEUE-
RUNGEN UND MOTOREN VON SOMFY.

SOMFY®

Wer sonst?

SOMFY AG, VORBUCHENSTRASSE 17,
8303 BASSERSDORF, TEL: 01 836 80 70



Verbundpfähle

Beispiel: Einfamilienhäuser. Überbauung
Tüfwies in Oberweningen, Kt. Zürich.

Einsatzbereiche der Verbundpfähle:

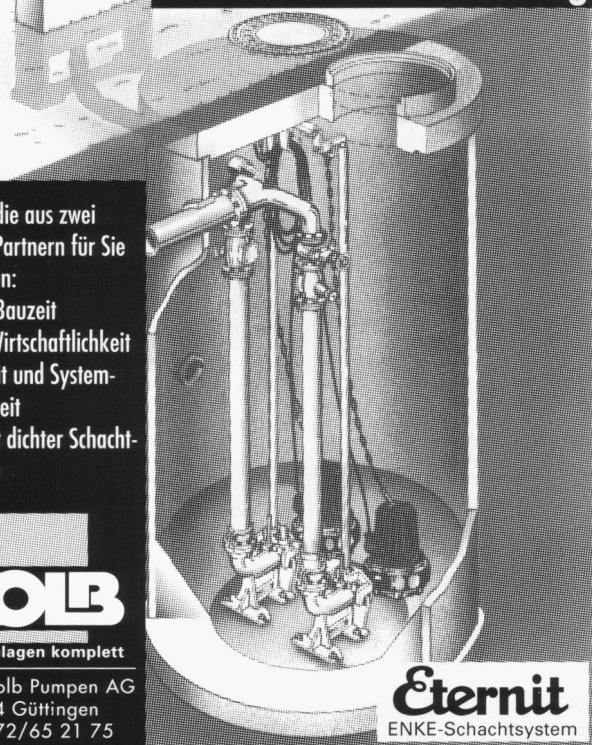
- Pfahlfundationen,
- Unterfangungen und Fundamentverstärkungen,
- Hang- und Rutschstabilisierungen,
- Auftriebssicherungen,
- kleine Rühlwände.

**Wir sind die Spezialisten
für Spezialarbeiten im Tiefbau**

**GREUTER
GRUNDBAU AG**

8182 Hochfelden, Postfach 26
Tel. 01-860 70 78 • Fax 01-860 80 65

Fertigpumpwerke für die zuverlässige Haus- und Grundstückentwässerung



Vorteile die aus zwei
starken Partnern für Sie
erwachsen:

- kurze Bauzeit
- hohe Wirtschaftlichkeit
- Qualität und System-
sicherheit
- absolut dichter Schacht-
aufbau

KOLB

Pumpenanlagen komplett

Eugen Kolb Pumpen AG
8594 Güttingen
Tel. 072/65 21 75

Eternit
ENKE-Schachtsystem

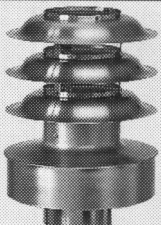
ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN FÜR:

WOHN- UND GESCHÄFTSHAUSBAUTEN
ORTSBILDGESTALTUNGEN
STRASSEN- UND VERKEHRSBAUTEN

INGENIEURBAUTEN
LANDSCHAFTSGESTALTUNGEN
INNEN- UND AUSSENÄUßE

F. RICHNER, ZÜRICH, TELEFON 01 / 482 29 49



SIRIUS
Kaminhut

Info:
Ohnsorg Söhne AG
Knonauerstrasse 5
6312 Steinhausen
Telefon 042/41 11 71
Telefax 042/41 15 00

Fr. 112'987.50

Wir wenden uns an alle Bauingenieure und Architekten, die so genau über Ihre Projektkosten im Bild sein wollen - über alle Projektkosten aller Kunden.

Mit **Cirrus**, der Windows-Software für die Projektkostenüberwachung, ist das für Sie überhaupt kein Problem mehr.

Laufende Aufwandkontrolle und Nachkalkulation verschaffen Überblick. Mit **Cirrus** haben Sie den Zeitaufwand Ihrer Mitarbeiter immer unter Kontrolle - und dies für eine beliebige Periode!

Interessiert? Verlangen Sie unsere Programmunterlagen oder vereinbaren Sie gleich einen Demo-Termin!

BJC AG

Tobelweg 28, 8706 Feldmeilen.
Tel. 01/ 923 20 56, Fax 01/ 923 08 40

Cirrus - für Transparenz auf der Aufwandseite - nur Fr. 2960.-

Zur Rekordbrücke «Storebælt» in Dänemark 4-tägige Studienreise für Ingenieure

Wir ermöglichen Ihnen den Besuch der Baustelle des grössten Brückenbauvorhabens der Welt. Mit kompetenter Führung und Betreuung bieten wir Ihnen ein bestens organisiertes «technisches» Wochenende in gediegener Klasse an.

Reisedatum:
08. - 11. September 1994

Bitte verlangen Sie unser detailliertes Programm.

SPI-Reisen 2560 Nidau
Tel. 032 25 40 02 Fax 032 25 41 35

ETH Zürich ORL-Institut

in Zusammenarbeit mit den Verbänden BSP, SIA-FRU und VLP

Einführungskurs in kommunale Raumplanung vom 3.-7. und 17.-21. Oktober 1994 am ITR Rapperswil

1. Woche: Grundkurs – Einführung in die wichtigsten Bereiche der kommunalen Raumplanung
2. Woche: Anwendung, Vertiefung anhand konkreter Fälle

Auskunft und Anmeldeformulare bei:
Ingenieurschule Interkantonales Technikum ITR, Abt. Siedlungsplanung
Oberseestrasse 10, 8640 Rapperswil, Tel. 055 23 45 41

ITR Rapperswil Abt. Siedlungsplanung

GSTAAD

1000-3000 m

SUPER SKI REGION

Dort arbeiten, wo andere Ferien machen

Wir sind ein junges, dynamisches Team in einem Ingenieurbüro mit hohem Auftragsvolumen und brauchen Verstärkung.

Gesucht werden

Tiefbauzeichner/Konstrukteur/Ingenieur

Wir bieten einen interessanten und anspruchsvollen Arbeitsbereich sowie gute Arbeitsbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

W. Egger Ing. AG, Mettlen, 3780 Gstaad, Tel. 030/4 64 44

Projektleiter(in) Baubegleitungen

Sie kennen den Stellenwert eines effizienten Baucontrollings und sind offen für eine neue berufliche Herausforderung. Als Projektleiter(in) im Bereich Baubegleitungen sind Sie zuständig für Neubauten und Sanierungen (insbesondere für wärmetechnische Massnahmen), führen Umbauten durch, behandeln Schadenfälle, erstellen Expertisen und beurteilen Projekte. Als

dipl. Architekt(in) HTL

(oder gleichwertige Ausbildung) setzen Sie Ihre mehrjährige Berufserfahrung optimal ein und beraten unsere Kunden kompetent und erfolgreich. Ein kleines, aufgestelltes Team und leistungsfähige Informatik-Hilfsmittel erwarten Sie im modern eingerichteten Geschäftshaus Dübendorf-Stettbach. Walter Hess, Baubegleitungen, Telefon 01/802 54 00, beantwortet Ihre Fragen gern. Die schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an Andreas Baier, Personal Hauptsitz.

Zürcher Kantonalbank
Personaldienst
Postfach
8010 Zürich



**Zürcher
Kantonalbank**

KADERPOSITION GENERALIST IM GEMEINDEINGENIEURWESEN

Planen Sie jetzt Ihren nächsten Karriereschritt?

Haben Sie vor mehreren Jahren das Studium als

Kult. Ing. ETH (evtl. Bauing. ETH)

erfolgreich abgeschlossen?

Oder sind Sie ein

Bauing. HTL

mit entsprechenden Fähigkeiten?

Dann könnte dies eine echte Herausforderung sein:

Aufgabenbereich:

- Beratung der verschiedensten Gemeindebehörden in sämtlichen Belangen des Bauwesens, insbesondere in der kommunalen Bauverwaltung, Raumplanung, Hoch- und Tiefbau, Ver- und Entsorgung, Umwelttechnik, evtl. Vermessungs- und Landinformatik.

Anforderungsprofil:

- Interdisziplinäres Denken
- Verhandlungsgeschick im Umgang mit Behörden und Verwaltung
- Organisationstalent
- Interesse an verwaltungs- und baurechtlichen Fragen
- Kenntnis im Gemeindeorganisations- und -rechnungswesen
- Führungseigenschaften
- evtl. Geometerpatent
- Idealalter 30-40 Jahre

Unsere Leistungen:

- Starke, traditionelle Verankerung in der Region
- Kompetente Unterstützung durch Fachabteilungen in den erwähnten Disziplinen (ca. 75 Mitarbeiter)
- gründliche Einarbeitung
- Möglichkeit der Mandatsübernahme in kleineren und grösseren Gemeinden
- evtl. spätere Teilhaberschaft

Wenn Sie sich dieser nicht alltäglichen Aufgabe stellen wollen, richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an Herrn. W. Junker, welcher Ihnen auch für ergänzende mündliche Auskünfte zur Verfügung steht.



INGENIEUR- UND VERMESSUNGSBÜRO
SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG

Rütistrasse 26, 8952 Schlieren
Tel. 01/730 18 44

Ingenieurbüro Marty AG, 8853 Lachen

Um auch weiterhin unsere treuen, aber anspruchsvollen Auftraggeber zufriedenstellen zu können, möchten wir unser Mitarbeiterteam mit jungen und junggebliebenen Baufachleuten ergänzen.

Für die statische und konstruktive Bearbeitung interessanter Bauvorhaben im Hoch- und Tiefbau suchen wir einen

Dipl. Bauingenieur ETH

mit EDV-Kenntnissen. Praktische Berufserfahrungen sind erwünscht.

Mit der zeichnerisch-konstruktiven Bearbeitung möchten wir einen/eine

Zeichner-Konstrukteur(in)

betrauen und ihm/ihr die Möglichkeit bieten, sich in Bauüberwachungs- und Bauleitungsaufgaben einzuarbeiten.

Sollten Sie sich für eine der aufgeführten Stellen interessieren, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Ingenieurbüro Marty AG
Zeughausstrasse 14
8853 Lachen

Tel. 055/63 26 22

Abfall gehört zum Leben

Sie können mithelfen beim Vollzug der Massnahmen zur Vermeidung und Verwertung von Abfällen gemäss kantonalem Abfall-Leitbild. Als

wissenschaftliche Mitarbeiterin wissenschaftlicher Mitarbeiter



des **Amtes für Gewässerschutz und Abfallwirtschaft des Kantons Bern, Abt. Abfallwirtschaft**, befassen Sie sich mit der Projektprüfung, der Bewilligung und Kontrolle von Abfallanlagen.

Was erwartet Sie? Ab 1. Januar 1995 oder nach Vereinbarung eine verantwortungsvolle Stelle mit 100%-Beschäftigungsgrad. Der Arbeitsplatz im modernen Verwaltungsgebäude Reiterstrasse in Bern (Nähe Rosengarten) ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar. EDV-Ausrüstung, gleitende Arbeitszeit und Personalrestaurant sind selbstverständlich.

Was erwarten wir? Als ideale Voraussetzung bringen Sie mit: einen Hochschulabschluss als Bau-, Maschinen- oder Verfahreningenieur(in), Kenntnisse im Abfallwesen und einige Jahre Praxis. Die Beratungstätigkeit bei Behörden und Privaten erfordert überdies Kommunikationsfähigkeit, Kontaktfreude, Verhandlungsgeschick sowie Beherrschung der deutschen Sprache mit guten Französischkenntnissen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie bitte Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Foto bis am 31. Juli 1994 an die Kant. Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion, Personaldienst, Reiterstrasse 11, 3011 Bern. Bewerbungen von Frauen sind uns besonders willkommen. Auskunft erhalten Sie unter Telefon Nr. 031/633 39 11 (Herr J. Ganguin).



trunz + wirth
DIPL. ARCHITEKTEN

Arbeit macht Spass

Wir suchen per 1. September 1994 oder nach Übereinkunft für die Bearbeitung von vielseitigen, interessanten Bauaufgaben eine(n) kreative(n), jüngere(n)

ARCHITEKTIN HTL
ARCHITEKTEN HTL

mit Flair für Entwurf und Ausführung, Sie werden, sofern erforderlich, auf unserer CAD-Anlage eingeschult.

Wenn Sie ein selbstständiges, verantwortungsvolles Aufgabengebiet suchen, sind Sie bei uns an der richtigen Adresse. Rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

TRUNZ + WIRTH AG

Bachstrasse 6 CH-9244 Niederuzwil
Tel 073-51 52 53/63 Fax 073-51 52 43

Zur Ergänzung unseres Teams im konstruktiven Ingenieurbau suchen wir eine(n) jüngere(n)

dipl. Bauingenieur(in) ETH oder HTL

mit mindestens 2-3 Jahren Praxis in statisch und konstruktiver Bearbeitung für folgende Aufgabenbereiche:

- Massiv-, Stahl- und Holzbau
- Baugruben und Foundationen
- Umbau, Sanierung, Bauwerkserhaltung und Expertisen

Als langjährig erfolgreiche Firma bieten wir:

- modernste Infrastruktur
- anspruchsvolle und interessante Projekte
- Entwicklungsmöglichkeiten

Huonder Engineering AG, Freihofstr. 14, 8048 Zürich, Tel. 01/404 74 74, Fax 01/493 52 72

Schriftliche oder telefonische Kontaktaufnahme mit Herrn Th. Huonder, volle Diskretion gewährleistet.

Eine zukunftssträchtige und faszinierende Aufgabe:

Projektleitung Abwassertechnik

Unser Ingenieurbüro nimmt auf dem Gebiet Umwelttechnik eine führende Stellung ein.

Zur Verstärkung unseres Expertenteams des Bereichs Siedlungsentwässerung/Schlammbehandlung/Abwasserreinigung suchen wir einen erfahrenen Ingenieur, der die selbständige Leitung von anspruchsvollen Projekten übernehmen kann.

Interessierte sind gebeten, mit unseren Herren O. Frey oder L. Pelloni Kontakt aufzunehmen.



Toscano-Bernardi-Frey AG
Planer und Ingenieure
Turnerstrasse 25
8006 Zürich
Tel. 01/363 26 36
Fax 01/363 74 17



STADT
RORSCHACH

Im Rahmen der Neuorganisation suchen wir für unser Stadtbauamt auf den 1. Oktober 1994 oder nach Über-einkunft

eine Sachbearbeiterin oder einen Sachbearbeiter

für den Bereich Tiefbau/Verkehrswesen/Umweltschutz.

Aufgabenbereich

- Projektkoordination im allgemeinen Tiefbau
- Mitarbeit beim Aufbau des GEP und GIS
- Vollzug der Vorschriften über den Umweltschutz
- Mitwirkung bei Budgetierung und Finanzplanung

Anforderungen

- Ausbildung als dipl. Ingenieur HTL, Tiefbau
- Fachkenntnisse auf dem Gebiet des zeitgemässen Strassen- und Verkehrswesens
- Führungs- und Verhandlungsgeschick
- EDV-Kenntnisse

Wir bieten eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit, zeitgemässe Entlohnung und ausgebaute Sozialleistungen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit, Zeugnisse, Foto und Gehaltsansprüche bis 20. Juli 1994 an die Stadtkanzlei, zHd. Daniel Bodenmann, Stadtrat, Rathaus, 9400 Rorschach.

Für allfällige Fragen setzen Sie sich bitte mit Herrn Roman Schlegel, Stadtbauamt (Tel. 071/41 77 31), in Verbindung.

14. Juli 1994

Stadtbauamt Rorschach

Wir suchen einen engagierten, erfahrenen

Architekten HTL

für die selbständige Bearbeitung interessanter Aufträge.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an

Karl Messmer + Rolf Graf
Architekten SIA/SWB, 5400 Baden
Schartenstrasse 41, Tel. 056/21 61 01

Inserate bitte frühzeitig aufgeben!



Wir sind eine bundesdeutsche, erfolgreiche, überregional tätige Unternehmensgruppe der Bauindustrie mit Hauptsitz im Saarland. Mit 1200 Mitarbeitern sind wir in allen Bereichen unserer Branche tätig.

Zum Ausbau unserer Aktivitäten im Osten und Westen Deutschlands suchen wir für die Bereiche Rohbau und Schlüsselfertiges Bauen je einen erfahrenen und engagierten

die später evtl. Führungsaufgaben übernehmen können.

Wir erwarten Bewerbungen von Bauingenieuren und Architekten mit mehrjähriger Berufspraxis, die in der Lage sind, den sich bietenden Handlungsspielraum flexibel auszu-schöpfen.

Die Dotierung sowie die übrigen Vertragsbedingungen, wie z.B. Firmen-Pkw oder Ergebnisbeteiligung, entsprechen dem Verantwortungsbereich.

BAULEITER

(Dipl.-Ing. HTL/ETH
bzw. Architekt)

Wenn Sie diese berufliche Herausforderung reizt, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Peter Gross
Verwaltungs GmbH
Geschäftsleitung
Dudweiler Strasse 80
D-66386 St. Ingbert

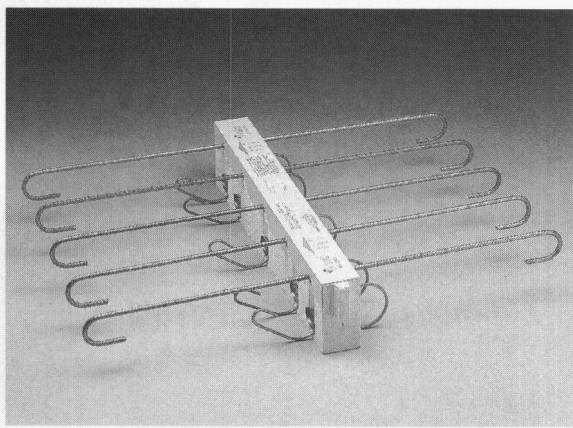
**BAU
GRUPPE
GROSS**

*Creatives Bauen
aus Tradition*

Fortsetzung der Stellenangebote auf Seite 15

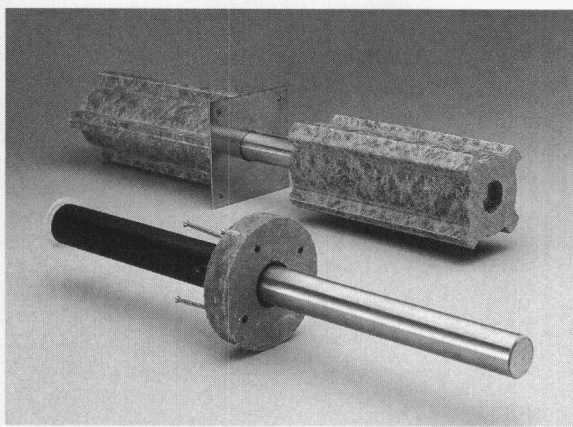
STAND DER TECHNIK

SCHÖCK ISOKORB E

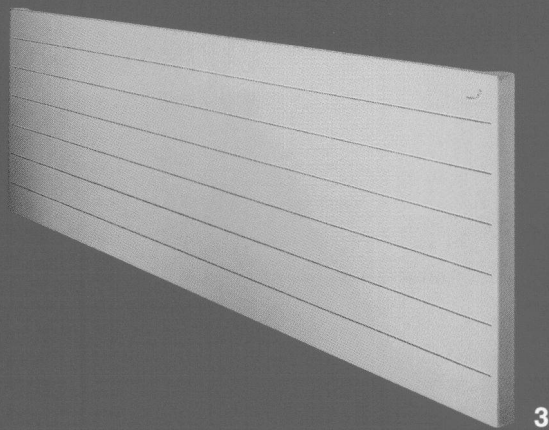


- optimale Wärmedämmung
- Korrosionsschutz 1.4462 gerippt
- geprüftes Bauteil
- individuelle technische Beratung
- gutes Preis- Leistungsverhältnis
- Europas größter Hersteller

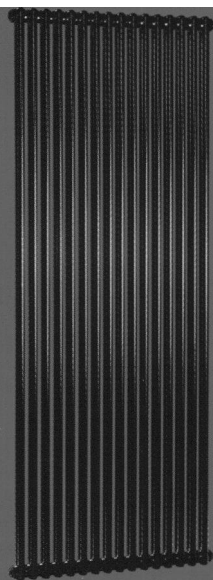
SCHÖCK DORN



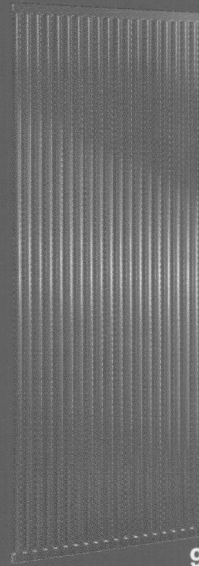
- bester Korrosionsschutz
- Montagefertig (inkl. Nägel BFK)
- geprüftes Bauteil
- individuelle technische Beratung
- homogene Baustoffe
- gutes Preis- Leistungsverhältnis
- ab Lager lieferbar



3



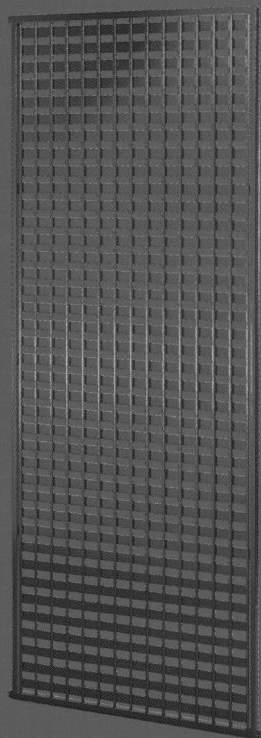
12



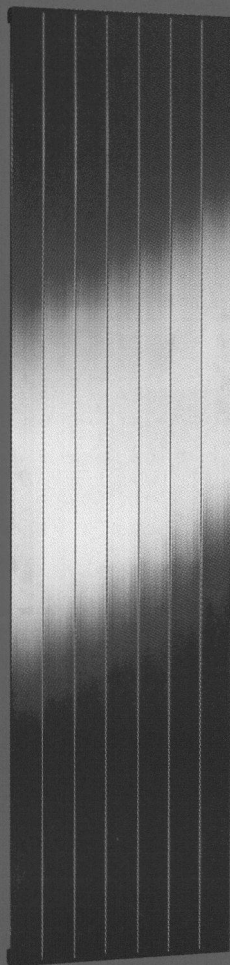
9

ZEHNDER-RUNTAL: IHR

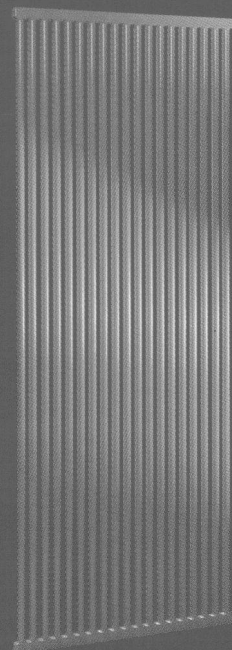
Zehnder-Runtal, der schweizerische und europäische Marktleader im Bereich Heizkörper nach Mass, bietet Ihnen nicht nur die breiteste Auswahl an Modellen, sondern auch einen besonders schnellen und zuverlässigen Lieferservice, eine erstklassige Beratung und ein optimales Preis/Leistungsverhältnis. Wenn Sie Fragen haben oder mehr über einzelne Modelle wissen möchten: Einfach Tel. **064/33 51 51** anrufen. Wir nehmen uns gerne Zeit für Sie.



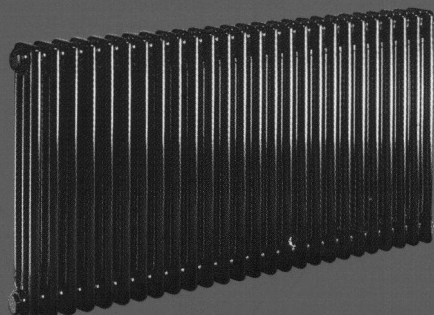
6



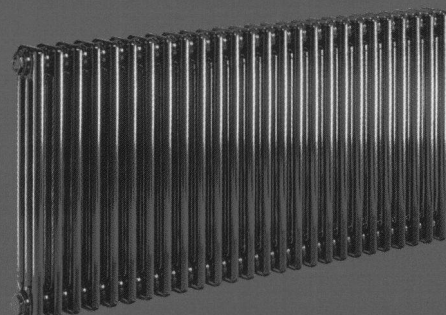
4



7



13



14